

ЗА САМОСТІЙНІСТЬ,
ЗА СОБОРНІСТЬ,
ЗА ДЕМОКРАТІЮ

НАРОДНА ВОЛЯ

NARODNA WOLA — THE PEOPLE'S WILL

ОДИН ЗА
ВСІХ, ВСІ ЗА
ОДНОГО

РІК XXXI. Ч. 52. СКРЕНТОН, ПА., ЧЕТВЕР, 8 ТРАВНЯ, 1941.

ЦІНА ТРИ ЦЕНТИ — PRICE THREE CENTS

SCRANTON, PA., THURSDAY, MAY 8, 1941. XXXI YEAR. No. 52.

СТАЛІН ПЕРЕЙМАЄ УРЯД ПРЕМ'ЄРА В СОВІТСЬКІМ УРЯДІ, ЛИШАЄ МОЛО- ТОВУ УРЯД КОМІСАРЯ ЗАКОР- ДОННИХ СПРАВ

БРИТАНІЯ ВІДКЛОНЮЄ ПОСЕРЕДНИЦТВО ТУ- РЕЧЧИНИ В СПРАВІ ПРИПИНЕННЯ БОЇВ В ІРАКУ

ЗАГРОЖУЄ ПЕРЕВОРОТ У СИРІЇ, ОРГАНІЗОВА- НИЙ НІМЦЯМИ

Сенсацією дня є найновіші особисті зміни в со-
вітському уряді, що вважаються загально передвіс-
ником важних змін у політиці совітської Росії, не-
відомо поки що, в якому напрямку.

Сталін, який дотепер був "тільки" секретарем
комуністичної партії і не
займав жадного станови-
ща в державних уряді, пере-
йняв від Молотова уряд голо-
ви ради народніх комісарів,
тобто став прем'єром в уряді
СССР. Молотов став заступ-
ником прем'єра і задержав
уряд комісара закордонних
справ.

Політичний підклад особистих змін

У повідомленнях з Москви
пояснюються ці зміни в со-
вітському уряді перетягнення
Молотова, який дотепер був
прем'єром і комісаром закор-
донних справ. Звільнення йо-
го з уряду прем'єра сталося
бути то, на його власне жа-
дання, висловлене від довго-
го часу.

Очевидно, це урядове тол-
кування не знаходить віри і то-
му в політичних колах різних
країн шукають дійсних причин
того, що сталося в Москві.
Звертають загально увагу, що
попередні особисті зміни в
уряді СССР попереджували
звичайно важні політичні змі-
ни та що таких змін треба че-
кати й тепер. Коли два роки
тому уступив Литвінов і місце
комісара закордонних справ
зайняв Молотов, після того
прийшла скоро політична спі-
лка Сталіна з Гітлером.

Тісніша спілка з Гітлером
чи розрив?

Поки що нема жадних даних
про те, в якому напрямку піде
можлива зміна совітської по-
літики тепер, так що всі мір-
кування про цю справу є опе-
рті виключно на здогадах. Де-
хто підкреслює факт, що за
урядування Молотова Росія
пішла на шлях співпраці з Ні-
меччиною та що сам Молотов
особисто вважається прихиль-
ником німецької орієнтації. З
того напрошується висновок,
що його відступлення означає
відвернення Росії від Німеч-
чини. Хто так міркує, той за-
буває, що кожний крок Моло-
това був диктований Сталіном
та що Сталін брав особисто
участь у всіх переговорах з
представниками Гітлера. Про-
тилежна опінія каже, що Росія
приступить до спілки з
державами "осі". Сталін пере-
брав керму совітського уряду
в свої руки власне тому, щоб
здавити успішніше можливий
спротив в Росії проти такого
звороту.

У Лондоні прийнято вістку
про зміни в Москві вишукую-
чо. Дехто здогадується, що ці
переміни обраховані так на
враження в Берліні. Мовляв,
під прем'єрством Сталіна Мос-
ква зможе ставити сильніший
опір вимогам Гітлера.

Британія відклонує посеред- ництво Туреччини

З Лондону повідомляють,
що турецький уряд пропону-
вав своє посередництво, щоб
довести до порозуміння між
Британією й Іраком, де при-
хильний для Німеччини міс-
цевий диктатор почав військову
акцію проти британської зало-
ги, яка береже нафтові дже-
рела. Британський уряд від-
мовився погоджувати з Іра-
ком, поки уряд не відкличе
війська, які облягають бри-
танську залогу в летунській
базі Габанія. З другої сторо-
ни прийшло повідомлення, що
уряд Іраку відкликає теж по-
середництво Туреччини, поки
Британія не забере своєї зало-
ги з його території.

Тимчасом бої в Іраку про-
довжуються без рішучого
вислідку. Британські літаки бом-
бардують військові збирання
Іраку. Нафтові терени, як ви-
ходить з повідомлень, заняті
далі військом Іраку і доставка
нафти проводами до портів у
Палестині перервана.

Уряд Єгипту звернувся до
Іраку з закликом припинити
бої і діяти до порозуміння з
Британією. Подібний закли-
к переслала до Іраку Туреччина.

Німецькі інтриги в Сирії

Вчора прийшло повідомлен-
ня з Сирії, другої арабської
держави в Азії, що сусідює з
Іраком, що там йде сильна ні-
мецька пропаганда за подіб-
ним переворотом, який стався
в Іраку. Сирія є під французь-
ким протекторатом і має те
значіння для Німеччини, що
лежить над Середземним мо-
рем і має добрі пристані, че-
рез які Гітлер міг би посиди-
ти військом до Азії проти Бри-
танії. Таксамо Німеччина мо-
гла б обсадити сирійські летун-
ські бази і допомогти вигнати
британців з Іраку та забрати
тамашню нафту.

У німецьких урядових колах
у Берліні кажуть, що після пе-
рервання достав нафти з Іра-
ку Британія стоїть тепер гір-
ше щодо нафти, як Німеччи-
на. Між джерелами, з яких Ні-
меччина черпає тепер запаси
нафти, потрібної для ведення
війни, німецьке повідомлення
підкреслює, між іншим, "о-
бильні доставки нафти з Росії".

Гітлер жадає повороту Лавала

З Віні повідомляють, що в
теперішніх переговорах між
урядом Петена і Берліном нім-
ці поставили знов жадання по-
вороту Лавала на становище
міністра внутрішніх справ.
Перервані свого часу пере-

37,000 НІМЦІВ У ФІН- ЛАНДІЇ

Американський журналіст В.
Генрі, який недавно вернувся
з Німеччини, повідомляє, що
в Берліні вже в листопаді го-
ворили про перебування в
Фінляндії 25,000 німецьких во-
йків, яких вислали туди на
прохання фінського уряду. В
тім числі одна моторизована
дивізія і одна артилерійська,
що були розташовані у місті
Ваза. Ці війська стоять окре-
мо від тих, які переселяються
через Фінляндію в Норвегію.
Тепер додано ще 12,000 ні-
мецьких воївків, які розташо-
вано в околиці Печенги.

ДАРЛАН ПРОТИ ПЕТЕНА

До Вашингтону надійшли
відомості, що між маршалом
Петеном і міністром Дарланом
відносини загострилися. Дар-
лан був у Парижі, мав наради
з німецьким уповноваженим
Абецом, який вимагає тісні-
шої співпраці Франції з Ні-
меччиною, і повернувся з та-
ким настроєм, щоб намовити
уряд неуклопованої Франції за-
довольнити німецькі жадання.
Петен же залишається на по-
передній становищі. Є чутка,
що німці думають напасти на
Гібралтар не з Еспанії, бо ес-
панський нарід перешкоджає
би цій акції навіть при згоді
влади, а з Африки. Дарлан
згоджується перепустити ні-
мецьке військо через францу-
ську Африку, а Петен ні.

ГАЙЛІ СЕЛАССІ ВЕРНУВ ДО ДОМУ

П'ятого травня, в день націо-
нального свята Етіопії св. Ю-
рія, цісар Гайлі Селассі вро-
дино вступив у Адис Абабу.
Він віхав у місто верхом на
багато вбраному мулові. По-
руч його їхав Рас Касса та го-
лова всіх етіопських монасти-
рів. На зустріч цісареві вий-
шов головний командант ан-
глійських військ, що прогнали
італійців, генерал Конінгем,
та два сини Селассі, що при-
були туди раніш. Юрби наро-
ду заповнили вулиці. Італій-
ці не виходили з будинків.

говори почалися недавно на-
ново. Головну роллю у них
грає адмірал Дарлан, що є лі-
дером прихильників "співпра-
ці" з Німеччиною. Дарлан із-
дає тепер між Парижем і Ві-
ші, передаючи обидвом сторо-
нам їхні взаємні жадання.

СЛУХИ ПРО ЧЕРВОНУ АРМІЮ

З Віні повідомляють, що
тамтешні дипломати дістали
відомості про великий пере-
віз червоної армії з Сибіру в
Європу. Залізниця в Сибірі й
Туркестані приймає лише вій-
ськові річі. Пасажирський рух
припинено до 15-го травня. З
Далекого Сходу перевозять в
Європу моторизовані частини,
гармати й піхоту. Резервовий
летунський корпус в складі
1,800 бомбовиків та 900 бое-
виків переведено в київську
округу. Збільшується чорно-
морська флота. Для того пе-
ревозять підводні човни і тор-
педовці з Балтійського в Чор-
не, а також в Каспійське мо-
ре. Совітська військова місія
виходила в Персію для органі-
зації 12 совітських летунських
баз, а звітлія поїде в Афгані-
стан.

Деякі часописи пояснюють
цей рух напруженням між СС-
СР та Німеччиною. Другі вка-
зують на те, що коли б цей
рух направлений був на обо-
рону від Німеччини, то в пер-
шу чергу скріплювався би
балтійський беріг, а не чорно-
морський. Коли ж човни з
Балтики забираються й Ленін-
град оголюється, то це "знак",
що мета збирання війська не
протинімецька.

Зрештою всі вістки з Віні
треба брати дуже обережно.
Іх часто відтіля пошлює ні-
мецька пропаганда, щоб ши-
рити по світі баламуту.

СМЕРТЬ АМЕРИКАНЦІВ В ДОРОЗІ ДО АНГЛІЇ

Згідно з повідомленням ан-
глійської команди, на Атлан-
тійському Океані затоплено
транспорт, який віз жовнівів з
Канади до Англії. Наслідком
того поверх сотні людей втра-
тили життя, в тому числі 11
американських летунів-добро-
вольців, що мали в Англії пе-
ревозити готові літаки з фаб-
рик на фронт.

КОРАБЛІ "ОСІ" ДЛЯ АНГЛІЇ

Закон про те, щоб прези-
дент мав право передати Ан-
глії кораблі держав "осі",
сфінсовані недавно в аме-
риканських пристанях, одер-
жав більшість у пробному го-
лосованні і правдоподібно бу-
де незабаром ухвалений. Ізо-
ляціоністи вважають таку ух-
валу "кроком ближче до вій-
ни".

ЦВІТУТЬ ЧЕРЕШНІ У ВАШИНГТОНІ



Сотні тисяч туристів приїждять кожного року ранньою весною до Вашингтону лобува-
тись видом довгих рядів японських черешень у цвіті. Вгорі справа: "королева черешневого
квіту", яку вибирають кожного року. При її "коронації" було біля чверть мільйона глядачів.

АРЕШТ НІМЕЦЬКИХ МОРЕЖІВ

Агенти департаменту спра-
ведливості в'ящували у
більших американських містах
240 німецьких моряків, які по-
кинули свої кораблі і перебу-
вали нелегально в Америці.
Частина тих моряків працю-
вала на кораблях, що перево-
зять нафту і газоліну до по-
джерзських рафінерій. Най-
більше моряків арештовано в
Нью Йорку, Нью Орліні, Маямі,
Кензас Сіті і Сан Франсиско.
Іх правдоподібно помістять в
таборах в Нью Мексико або
Небрасі. Поки що більшість
їх перевезено на Еліс Айленд
біля Нью Йорку.

ЗАКРИЮТЬ ПАНАМСЬКИЙ КАНАЛ

В Токіо поширилась чутка,
що Сполучені Держави ще
цього місяця закриють Па-
намський Канал для японських
кораблів. Це припинило б
японську торгівлю з приста-
нями на західному побережжі
північної і полудневої Аме-
рики.

РОЗХОДЖЕННЯ МІЖ РИМОМ ТА БЕРЛІНОМ

З Берна повідомляють, що
туди наспіли чутки про роз-
ходження між Римом та Бер-
ліном та ґрунті поділу Балка-
ну. Німецька команда не вдо-
волена тим, що італійські зві-
домлення майже не згадують
ролі німецьких військ у Греції
та Африці, а окрім того жа-
дають для Німеччини Триєсту,
якого італійці не хочуть від-
дати. Переговори між Рібен-
тропом і Чіано ні до чого ще
не довели.

ТЯГАНІНА ЗА НІКЛЕВІ КО- ПАЛЬНІ У ФІНЛЯНДІЇ

По договору СССР з Фін-
ляндією остання повинна да-
вати СССР 60% нікелю, який
здобувається у Фінляндії пе-
реважно в околиці Петсамо
(Печенги). Решту забирала
Німеччина. В грудні минулого
року СССР зажадав, щоб Фін-
ляндія віддавала йому весь ні-
кель. Однак Німеччина не хо-
че з тим погодитись. Перего-
вори СССР з Фінляндією в січ-
ні не довели до нічого. Тепер
повідомляється, що німецькі
представники ведуть перего-
вори з Фінляндією про поши-
рення своїх прав на нікелеві ко-
пальні в Петсамо. Про СССР
нічого не згадується.

СТИМСОН КАЖЕ, ЩО ТРЕБА КОНВОЮ- ВАТИ КОРАБЛІ ЗІ ЗБРОЄЮ ДЛЯ АНГЛІЇ

АМЕРИКА БУДЕ БУДУВАТИ ВЕЛИКУ ФЛОТУ БОМБОВИКІВ

СЕНАТОР РАДИТЬ ЗАЙНЯТИ АЗОРИ, ДАКАР І ОБОРОНЯТИ СІНГАПУР

Секретар війни Генрі Стим-
сон в промові по радіо у вів-
торок вечером висловив дум-
ку, що Сполучені Держави по-
винні негайно почати конвойо-
вання кораблів, що везуть аме-
риканську зброю до Англії.
Американська флота може за-
безпечити транспорти на всіх
морях, на схід і на захід від
американського континенту.

Доставка зброї до Англії не-
обхідна для того, щоб спини-
ти розлив нацизму. Тим спо-
собом "диктаторська хвороба"
буде обмежена і замкнена в
певному просторі до часу, ко-
ли її "бакцилі" витратять свою
силу і пічнеться поворот до
волі. Коли це не буде зробле-
но, тоді британська сила, яка
тепер, разом з американською,
може покласти кінець "мор-
ському розбійництву" нацист-
ів, ослабне і Америка сама
буде заслаба, щоб спинити на-
ступ диктаторів.

Промова Стимсона була ви-
голошена після його наради з
президентом Розевелтом і бу-
ла наперед одобрена Білим
Домом.

Затопили транспорти Черво- ного Хреста

Норман Дейвис, голова Аме-
риканського Червоного Хрес-
та, повідомив відділі тої ор-
ганізації в Америці, що части-
на транспортів з ліками, одя-
гом і іншими дарами Червоно-
го Хреста для Англії була за-
топлена. З загального числа
369 кораблів, які везли ті при-
паси, 11 пішли на дно наслід-
ком нападу німців. Пропавше
на тих пароплавах майно Чер-
воного Хреста представляло
вартість 1,056,000 доларів.

Президент каже приспішити продукцію бомбовиків

Президент Розевелт звер-
нувся до секретаря війни Г.
Стимсона з домаганням, щоб
цей приспішив продукцію бом-
бових літаків. Він має вжити
всіх засобів, щоб американські
варштати виробляли по 500
тих повітряних великанів на
місяць. Для виробу частин
бомбовиків будуть вживати
машинерії автомобільних фаб-
рик. Голова Оборонної Ради,
В. Кнудсен, подав до прилюд-
ного відома, що в квітні ви-
роблено 1,497 воєнних літаків
і що за 1941-ий рік Америка
випroduce правдоподібно 20
тисяч воєнних аеропланів.

Велика повітряна флота бу-
де вжита для остаточного по-
корення Німеччини після того,
як Америка й Англія матимуть
разом більше великих літаків,
як диктаторські держави ра-
зом.

Войовнича промова Пеппера

Сенатор Пеппер з Флориди
виступив отверто з думкою,
що Америка повинна "взятись
гостро" до держав "осі" і то
негайно. Без довшого вагання
американська флота повинна
зайняти Азорські, Канарійські
і Кап Верде острови на Атлан-
тійському Океані, а також
пристань Дакар на африкан-
ському березі. Маючи бази на

тих точках, американці і ан-
глійці звільнять цілком пів-
денну частину Атлантичного
Океану від німецької небезпе-
ки і охоронять Південну Аме-
рику.

На Спокійному Океані Пеп-
пер радить зайняти важні точ-
ки на шляху з Америки до
Філіппин, та примістити части-
ну американської флоти в
англійській пристані Сінгапур.
Америка могла б також про-
дати Хіні 50 великих і далеко-
літаючих бомбовиків. Амери-
канські добровольці-пілоти, які
згоднісь би перейти на
хінську службу, могли б за-
кількома польотами обернути
японську столицю Токіо в та-
ку руїну, як знищений японця-
ми Чункінг. Тоді Японія на-
лежно "поважала б" Америку
і не загрожувала б їй клопо-
тами на Далекому Сході.

Зріст воєнних настроїв

Вашингтонські обсерватори
твердять, що повищі промови
і розпорядки вказують на те,
що Сполучені Держави неза-
баром приймуть якісь важні
рішення. Президент Розевелт
відбув довгу нараду з секре-
тарями закордонних справ,
війни, флоти і фінансів, себто
з так званним "воєнним кабінетом".
Про тему нарад не вида-
но ніякого звідомлення.

СОВІТСЬКІ АГЕНТИ ВИ- ІЗДЯТЬ З АМЕРИКИ

Адвокат совітської торго-
вельної місії, Чарлз Рехт, за-
явив, що сотні членів закупоч-
них комісій СССР покидають
Сполучені Держави, бо ва-
шингтонський уряд не видає
дозволів на вивіз потрібної
для СССР сировини та інших
товарів. Торговля, яка доса-
дала раніш мільйонів доларів,
зійшла нінащо.

Уряд перестав давати до-
зволу на вивіз до СССР ріж-
них машин і машинових час-
тин, які потрібні для аме-
риканської оборони. Рішення у-
ряду сталося всупереч настир-
ливих домагань совітського
посла Уманського. Кілька мі-
сяців дозволи давалися без
жадної затримки. Тепер стано-
вище змінилось. З одного бо-
ку виявилась потреба збіль-
шення американського вироб-
ництва для самооборони, а з
другого вплинув совітсько-
японський договір, про який
московська "Правда" отверто
заявила, що він направлений
проти Англії та Сполучених
Держав. Посол Уманський, я-
кий раніш часто бував у міні-
стерстві закордонних справ, те-
пер майже зовсім там не по-
казується.

АРЕШТ НІМЦЯ В САН ФРАН- СИСКО

На японському пароплаві
"Яматсу Мару", що відіслав
2-го травня з Сан Франсиско,
поліція перевірила 17 німець-
ких громадян і одного з них,
35-літнього Зігфріда Менекса,
менеджера корпорації Ганза в
Денвер, арештувала.

Народна Воля

NARODNA WOLA — THE PEOPLE'S WILL

Орган Українського Робітничого Союзу в Скрентон, Па. Виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу, за винятком державних американських і українських свят.

Ukrainian paper published every Tuesday, Thursday and Saturday, except on National or Ukrainian holidays, by the Ukrainian Workingmen's Association, 524 Olive Street, Scranton, Pa.

Entered as second-class mail matter June 16, 1913, at the Post Office of Scranton, Pa., under the Act of March 8, 1879. Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in section 1103, of the Act of October 3rd, 1917, authorized July 10th, 1918.

НАРОДНА ВОЛЯ

ПЕРЕДПЛАТА:
В Сполучених Державах з вим-
ком Скрентон, Па., на рік \$3.00
На пів року \$1.50
В Канаді, заграничною і в Скре-
нтоні, Па., на рік \$5.00
На пів року \$2.50

SUBSCRIPTION RATES:
In the United States (except
Scranton, Pa.), per year \$3.00
Per 6 months \$1.50
In Canada, foreign countries and
in Scranton, Pa., per year \$5.00
Per 6 months \$2.50

Single copy 3 cents

Ціна поодинокого числа 3 центи

Телефон: 2-8897

Telephone: 2-8897

Адреса — Address

NARODNA WOLA, 524 Olive Street, Scranton, Pa.

За оголошення редакція не відповідає

НОВИЙ СОВІТСЬКИЙ ПРЕМ'ЄР

Розпорядок, яким Йосиф Сталін назначив себе головою світа народних комісарів СССР, викликав свого рода сенсацію навіть у розпаленому війною світі. Довкола цього факту наснувалася негайно ціла низка здогадів, на які даремно шукати відповіді в офіційних заявах московського уряду. Здогади ті часто собі противорічать, однак всі мають те спільне, що зв'язують цей крок Сталіна з майбутньою роллю Совітського Союзу в теперішній війні.

Деякі газети і радіо-коментатори кажуть, що безпосередня участь Сталіна в совітському уряді означатиме більш незалежну політику Росії у відношенні до всіх держав, у тому числі й до держав "осі". Він буде керувати політикою СССР так, щоб з Росією рахувались у Берліні і Токіо, як з дійсною могутньою державою, яка не дозволить, щоб хтонебудь порушував її інтереси.

Інше толковання тої зміни впевняє, що населення СССР є настроєне проти німців і японців. Совітський уряд поки що стримував вияви цієї загальної ненависті. Тепер Сталін не буде їх стримувати, а навпаки, "вийде" на філі тих настроїв як їх провідник і керівник. Совітські громадяне зможуть тоді казати, що Совітський Союз став на правильний і всім бажаний шлях щойно тоді, коли "геніальний Сталін" перебрав активно його керму в руки.

Ще інші міжнародні спеціалісти звертають увагу, що ставши совітським прем'єром, Сталін тим самим усунув з того становища Молотова. За тою зміною може піти ще дальша зміна, а іменно, що Молотов перестане бути комісаром закордонних справ, який то уряд він ще задержав. А всім відомо, яка зміна настала в совітській політиці після того, як відійшов Літвінов і прийшов Молотов. Тоді Совітський Союз отверто зірвав з демократичними державами і заключив дружній договір з Гітлером. Отже, кажуть ті обсерватори, і тепер треба сподіватись подібної зміни, тільки в іншій напрямку.

Та є також газети і журналісти, які толкують цю подію інакше. Вони кажуть, що Сталін був готов вже давно увійти в тісну спілку з диктаторами, однак не смів через проти-фашистські і проти-німецькі настрої совітських мас, а головню комуністичної партії. Він тому вже роками винищував визначніших противників своєї про-фашистської політики всілякими процесами, тайними і явними розстрілами, та всякими іншими засобами терору. Прочистивши так поле для своєї особистої диктатури, він виступив явню в серпні 1939 року по боці Гітлера. Загальне здивування й обурення він тоді присмирив фактом, що з ласки Гітлера успів захопити Західну Україну і Білорусь. Після невдачі у Фінляндії, прийшли знову успіхи в Естонії, Литві, Латвії, Буковині й Басарабії, які ще більше примирили населення з думкою, що з Гітлером можна ладити, та ще й з користю. Тепер має прийти останній акт цієї політики — повне порозуміння з Німеччиною, Італією і Японією щодо поділу світа.

Та з одного боку совітські маси можуть такі зворохобитись проти такого нахабного заперечення всіх комуністичних клівів, що то їх проповідувала "сталінська партія" на протязі двох десятиків літ, а з другого, Гітлер і Кеное чи Матсуока не повірять у правдивість такої спілки, коли договір про неї підписав прем'єр Молотов. Вони знають, що Сталін скрутив шию вже неодному своему прем'єрови чи комісареві, коли захотів змінити курс політики СССР. Коли договір має бути важний, тоді його мусить підписати, перевести і гарантувати такий сам Сталін і то як високий, а властиво найвищий державний урядник.

Тому, на думку тих обсерваторів, прем'єрство Сталіна означає недалеке підписання ще одної совітсько-німецько-італійсько-японської угоди, по якій ті чотири фашистські держави зв'яжуть себе тісним союзом і "поділять між себе світ". Сталін бере керму Росії безпосередню в руки на те, щоб з одного боку своїм авторитетом примусити до мовчанки совітські маси, а особливо комуністичну партію, а з другого боку, щоб загарантувати перед Гітлером і компанією "щирість" совітського приступлення до "осі".

Здається, не треба буде довго чекати, щоб вияснилось, котре пояснення цієї останньої совітської сенсації правдиве. За останніх кілька років весна й літо приносили звичайно розв'язку питань, що призибались за зиму. І нова ролля Сталіна, як голови світа народних комісарів СССР, виявиться вже в

найближчих днях і тижнях. На всякий випадок можна вже рахувати на те, що становище Совітського Союзу стане ясним і що він перехилиться в один чи другий бік куди виразніше, як дотепер. А то багатом політикам все ще присвічує надія, що СССР повернеться рішуче проти фашистських держав. Мабуть вже не довго, як ті політики побачать, чи їх сподівання були правильні. Дотеперішні події і практика комуністичних правителів Росії вказують, однак, на те, що ті надії марні. Більше даних промовляє за тим, що "геніальний Сталін" поведе СССР далі по шляху спілки з диктаторами.

"БІЙ ЗА ПІДКАРПАТСЬКУ РУСЬ У БЕРЕЗНІ 1939"

Під таким заголовком на-друковано в лондонському часописі "Чехословак" від 14-го березня цього року статтю полковника генерального штабу, А. Фішера, бувшого начальника штабу 12-тої чехословацької дивізії, що стояла на Карпатщині. Подаємо тут головніше, пропустивши технічні військові деталі.

"Внаслідок Віденського рішення з 2-го листопаду 1938 Підкарпатська Русь страстила разом з своїми містами Ужгородом, Мукачевом та Берего-вом всі комунікаційні можли-вості, бо головні зв'язки на дальшу просторінь, як залізничні, так і ґрунтові, йшли через Ужгород і Мукачів. Коли ж ці міста віддано мадярам, то всі зв'язки перервано." Залишилися тільки короткі місцеві дороги.

"Під господарським оглядом Мадярщина на Підкарпатській Русі здобула те, чого не вдалося їй досягнути на Слова-ччині. В обох випадках мадя-ри намагалися відорвати від Чехословащини родючі землі й виробничі міста, а словаків та русинів випхнути до гір. Спекулювали на тому, що на-селення, позбавлене в такий спосіб засобів до життя, буде йти за хлібом до захоплених Мадярщиною земель і в такий спосіб раніш чи пізніш зажа-дає прилучення до Мадярщи-ни."

"Поскільки на Словаччині мадярські інтереси перехрести-лися з німецькими, то Слова-ччину хоч і досить покаличили, а все ж таки залишили їй на заході родючу хліборобську низину. На Підкарпатській Русі справа пішла інакше, бо прилучення її до Мадярщини, очевидно, було вже передри-шено перед 1938 роком обома завойовниками — мадярами й німцями."

"Політично після арешту го-лови першої автономної вла-ди д-ра Бродія (фактично: ма-дярського агента), настановле-на була влада української орі-єнтації під головуванням гре-ко-католицького, пароха, Во-лошина.

"Ця влада більше мріяла про 'Велику Україну', ніж про реальні потреби, які витвори-ла ситуація. Вона вела непри-мириму проти-чеську політику і тим ослаблювала землю й се-бе і в такий спосіб сама під-готовляла собі упадок. Ідея 'Великої України', кинута нім-цями на Підкарпатську Русь з поглядом німецьких інтересів, була дуже чинним гаслом. То було гасло однаково неспати-чне всім сусіднім державам: Мадярщині, Польщі, Сові-тській Росії і нарешті Румунії, і розкладове для Чехослова-чини."

"Німці постійно використо-вували запамороченість при-хильників цього на прямику, щоб знищити в Чехословаччи-ні всяке почуття єдності. І таксамо цинічно викинули цю 'українську' владу за пліт, ко-ли вона вже більше не пасу-вала до їхньої політичної кон-цепції. Даремно 15-го берез-ня два члени 'української' вла-ди жадали з Перечина від ні-мецького консула в Братисла-ві, щоб захистив їх і землю."

"Як на Словаччині витворе-но було Глінкову гвардію, так

Підкарпатська Русь мала свою національну піввійськову ор-ганізацію 'Січ'. Легітиміцією для прийняття в 'Січ' були 'сильні українські національні прояви. Тому легко було про-сунутися туди всяким авантю-ристом, провокатором і т. п., і це всі заікавлені в тому пиль-но робили."

"Обидві автономні влади — як словацька, так і українська — керовані німцями, робили таку політику, що Прага дала себе німцям спокусити на при-вернення порядку силою. По згоді з німецькими чинниками поза Чехословащиною праж-ка влада приступила 10-го бе-резня до арештів на Слова-ччині. Однак на німецьке жа-дання арешти були припинені, а 12-го березня арештовані ви-пущені. Поруч з тим рішено скликати автономний словаць-кий сойм у Братиславі на 14-го березня в годині 10:30 ра-но. Сойм мав розв'язати долю Словаччини. А в 5-тій годині рано 14-го березня мадяри по-чали з Мукачєва наступ на Карпатщині, щоб дістати спо-лучення з польським кордо-ном."

"Ясно, що мадяри не чекали рішення словацького сойму. Справа розбиття Чехослова-чини була вже між партнера-ми давно вирішена. Мадяри лиш своїм трохи передчасним виступом розкрили карти. На їх рішення вплинуло побою-вання перед непевним станови-щем поляків."

"Командант Мукачєвського мадярського відділу мав наказ досягнути північного кордону Підкарпатської Русі в околи-ці села Нижні Верецоки ще 14-го березня вечером. Однак був заскочений неуспіхом і не ховався з побоюванням перед можливістю акції з польсько-го боку. Його відділ досягнув кордону лише 16-го березня у вечері, а Ужгородський — ли-ше 17-го рано."

"Обом перешкодила викона-ти наказ чеська 12-та дивізія, яка прийняла бій і чотири дії воювала, спершу охороняючи кордони республіки, а потім, на засади пражського рішення, обороняючи відступ одним у Словаччину, а другим у Руму-нію."

"Мадярський напад з Мука-чєва, який повела піхота і цик-лісти, зустрів перший опір сто-рожових відділів коло Підмо-насти на північ від Мукачє-ва. Чехословацьким відділам завзято помагали й черці з монастиря."

15-го березня "воєвків знач-но здеморалізував пражський радіо-розголос в 9-ій годині рано, який повідомляв про об-садження Праги німцями й за-кликав населення підпорядку-ватися німецьким наказам. Між воєвками 1-го відділу пробігла хвиля вагання, але швидко зникла, як тільки усвідомили, що бій коло Сваляви йде за честь і добре ім'я армії та охор-ону можливості товаришам відступити."

"Помимо того, що наступ для мадярів був тяжким, а утримання в вузькій долині легким, ситуація ставала по-важною, бо на довгій, ніким не стереженім шляху проявля-лися саботажні акції мадяро-філів або несвідомих розагіто-ваних елементів; особливо в околиці Довгого."

Врешті чеське військо було розділено на три частини: од-на відступала на Словаччину, друга — на Румунію, а третя затримувала ворожий наступ, щоб охоронити відхід. Коман-дант генерал Свєтек, щоб не бути змушеним відступити в Польщу, пішов до Румунії.

В 10-тій годині вечору 15-го березня штаб дивізії мав останню телефонну розмову з Перечина з полковником ге-нерального штабу Лукасом, який був зв'язковим старшиною при автономній владі."

"А незадовго передтим бу-ли ще ми свідками драматич-ної розмови міністра Ключура-ка з прем'єром Волошином. Ключурак переконував Во-лошина, який хотів капітулюва-ти перед мадярами і підписа-ти з ними якийсь капітуляцій-ний акт, що такий крок хиб-ний."

"Останні частини чехосло-вацького війська залишили Підкарпатську Русь рано 17-го березня. Східна група, що від-ступила через Румунію, вий-шла з Хусту вночі з 15-го на 16-го березня і після невели-ких сутичок з мадярами та 'січовиками' дісталася ціла до Румунії."

"Про душевний хаос січови-ків виразно свідчить їх участь у цих боях. З одного боку до-пускалися саботажів, направ-лених проти чехо-словацької армії, як то було в Довгому та в Хусті, а з другого — жа-дали зброї, як то було в Сва-ляві та Перечині, і ставали до розпоряджистости чехо-слова-цькій військовій команді для о-борони своєї батьківщини. По-ведінка так само хаотична, як і думання. Чехо-словацька вій-ськова команда послідовно відмовлялася від їх участі."

Що ж стосується воєвків руси-нів, то вони билися добре в чехо-словацьких лавах і в значній кількості дійшли з че-хословацьким військом аж до Прешова, де після розпуску відділів повернуті були за до-помогою словацької влади по-домах. Ваги цього факту не зменшує те, що найбільшу кількість страт у чехословаць-кому війську робили ті, що 'не відомо, де ділися', серед яких значний процент склада-ли воєвки з Підкарпатської Ру-си, які самонинно кидали свої частини й верталися до дому."

"12-та дивізія, як частина армії, де військова акція по-чалася раніш, ніж прийшли розпорядження від головного штабу, виконала те завдання, яке їй випало. Виконала сти-хайно, що то для армії є зро-зумілим. Хоч мадяри після невдач 14-го березня пропону-вали їй вільний проїзд через Мадярщину, коли дозволить вільний прохід через Підкар-патську Русь, зобов'язувалися залишити зброю офіцерам, о-беззброївши воєвків, але армія на те не згодилась." І свій обов'язок чесно виконала."

Наші уваги до цього звіту чеського старшини подамо в черговій статті."

АРЕШТУВАЛИ ЮГОСЛАВЯНСЬКОГО ПАТРІЯРХА

З Істанбулу повідомляють, що німці арештували югосла-вянського патріярха Гаврила та кількох інших єпископів і церковних провідників. Як ві-домо, всі вони були проти до-годи з Німеччиною, але німці арештували їх ніби то за "спробу захопити в свої руки державну скарбницю".

ПОВІДОМЛЕННЯ

Адміністрація Народної Волі повідомляє, що конвенційні привіти від відділів і делегатів повинні бути в руках адміні-страції НАЙПІЗНІШЕ В СЕРЕ-ДУ, 14-ГО ТРАВНЯ. Проха-ється всіх, хто хоче прислати привіт до поміщення, додержати цього речення, інакше буде пізно.

ДАР ДЕЛЕГАТИВ ДЕСЯТОЇ КОНВЕНЦІЇ УКРАЇНСЬКОМУ РОБІТНИЧОМУ СОЮЗОВИ

Число приєднаних дотепер у "делегатській кампанії" чле-нів перейшло вже сотню, себто половину того, що нормально можна було сподіватись згідно з первісним закликом у тій справі. Бувший контролор У. Р. Союзу, т. Олекса Галелюк, і відомий організатор з Лоренс, т. Теодор Калитка, дізнали т.т. Мельника та Матейка і тепер вже чотири учасники кон-венції змагаються за перше місце на цьому реєстрі. В кам-панії бере вже участь майже четвертина майбутніх учасників Десятої Конвенції.

Відділ	Імя делегата-організатора	Приєднав членів	Старших	Дітей	Разом
4	Стефан Мельник	5	2	7	7
23	Олекса Матейко	4	3	7	7
82	Теодор Калитка	5	2	7	7
143	Александр Галелюк	6	1	7	7
195	Михайло Цалковський	1	5	6	6
49	Михайло Танчин	2	2	4	4
239	Теодор Радинський	2	2	4	4
32	Йосиф Запоточний	3	1	4	4
104	Николай Свєтович	1	3	4	4
204	Олекса Смик (Гол. Радний)	1	3	4	4
221	Дмитро Завойський	3	3	6	6
93	Катерина Доманьчук	3	3	6	6
292	Данило Лобай	3	3	6	6
219	Никола Поцілуйко	3	3	6	6
224	Лев Галанджий	2	2	4	4
232	Іван Чарнецький	2	2	4	4
111	Дмитро Гайовий (Гол. Радний)	2	2	4	4
87	Максим Рибак	2	2	4	4
271	Іван Матейко (Гол. Контрол.)	2	2	4	4
47	Анастасія Кіндзерська	2	2	4	4
291	Делегат	2	2	4	4
29	Методій Бадан	1	1	2	2
130	Микола Луців	2	2	4	4
2	Іван Павлишин	1	1	2	2
216	Іван Кожушко	2	2	4	4
40	Ольга Бутинська	1	1	2	2
60	Михайло Борик	2	2	4	4
84	Василь Момрик	2	2	4	4
27	Онуфрей Барняк	2	2	4	4
79	Александр Мондяк	1	1	2	2
186	Стефан Кохан	1	1	2	2
308	Григорій Тернопільський	1	1	2	2
296	Ілько Горбань	1	1	2	2
46	Семєон Батрин	1	1	2	2
51	Ілько Кісь	1	1	2	2
157	Іван Гайгель	1	1	2	2
37	Василь Костишин	1	1	2	2
37	Михайло Сколоцький	1	1	2	2
241	Михайло Танчин	1	1	2	2
206	Гелен Ядун	1	1	2	2
112	Ілія Ланиця	1	1	2	2
252	Максим Бучко	1	1	2	2
67	Петро Молдавєць	1	1	2	2
132	Ольга Вігак Кирилук	1	1	2	2
9	Ольга Войтів	1	1	2	2
266	Петро Ліпня	1	1	2	2
17	Михайло Дорош	1	1	2	2
36	Теодор Гончарик	1	1	2	2
182	Анастасія Балата	1	1	2	2
205	Іван Візний	1	1	2	2
	Митро Дравецький	1	1	2	2
	Петро Іваньо	1	1	2	2

Разом з новими аплікаціями наспіли від декотрих деле-гатів ще й листи, з яких виїмки подаємо далі.

В залученню посилаю кілька аплікацій про прийняття до У. Р. Союзу нових членів. У короткім часі ще вишлю більше. Скільки, то наразі не можу сказати.

Остаюсь Вам зичливий,

А. Галелюк

Відділ 143 У. Р. Союзу в Лоренс, Масс., зробив мені честь і вибрав мене делегатом на Десяту Головну Конвенцію У. Р. Союзу. Заклик був, щоб делегати приєднали нових членів. Я стараюсь це сповнити. Хоч тут громада мала, я маю сім аплікацій, які висилаю. Я завше працюю для громади і для того, щоб Український Робітничий Союз зріс у членах. Коли це можна зробити в малій громаді, то у великій можна відді-лювати. Бажаю У. Р. Союзови як найліпшого розвою, щоб він зріс на двацять тисяч членів.

Теодор Калитка

Засилаю шість аплікацій ново-зорованих членів. Прошу їх зарахувати мені до "дару делегатів на Десяту Кон-венцію". Може вдасться мені приєднати їх ще більше, то пришлю пізніше або привезу на Конвенцію з собою.

Михайло Цалковський

Делегат 49 Відділу в Трентон, Н. Дж.

Простіться делегатів, що приєднують членів на Десяту Конвенцію, щоб прислали аплікації тих членів окремо, на адресу рекордового секретаря, т. Т. Миника. Тоді не буде ніякої помилки і приєднані члени будуть зараховані їм згідно з їх бажанням, та будуть проголошені в газеті.

НІМЕЦЬКІ ПОЛОНЕНІ ЗЛОВЛЕНІ ПІДЧАС УТЕЧІ



Американський констебль і канадійський кінний полісмен пильнують двох німецьких полонених підчас перевозу залу-ницею назад до табору. З групи 28 втікачів зловлено 20. Кіль-кох застрілено підчас утечі.

ПОМЕШКАННЯ ДЛЯ ДЕЛЕГАТІВ НА ДЕСЯТУ ГОЛОВНУ КОНВЕНЦІЮ У. Р. СОЮЗА

Делегати на Десяту Головну Конвенцію У. Р. Союзу можуть замешкати на час Конвенції в тому Готелі, де відбудуться наради. Ціни на кімнати такі: Кімната для однієї особи з холодною і гарячою водою \$2.00

Кімната для двох осіб з холодною і гарячою водою \$3.00
Кімната для однієї особи з купальною \$3.00
Кімната для двох осіб з купальною \$4.00

Хто хоче замешкати на час Конвенції в цьому готелі, нехай зараз замовить кімнату, тому що в тому готелі відбудеться ще одна конвенція і в останній хвилині буде дуже важко знайти кімнату. Коли більше число делегатів буде мешкати в готелі, тоді У. Р. Союз дістане затю на наради дешевше.

Замовлення належить посилати або на адресу Головної Канцелярії У. Р. Союзу, 524 Олів Стріт, Скрентон, Па., або просто до готелю на адресу:

SENECA HOTEL, ROCHESTER, N. Y.,

зазначуючи при цьому, що замовляючий є учасником Конвенції Українського Робітничого Союзу.

більше, ніж старших. Тим більше, що Союз і будуть мати представника на конвенції.

4. Викреслити зі статута слова, "що делегатом може бути той член, що вміє по українськи читати і писати". На те місце повинно бути: "Делегатом на конвенцію У. Р. С. може бути той член, що час від часу організує членів, що вписав свою жінку і діти до У. Р. С. та що тим доказує розуміння і пошану до своєї організації." А то буває так, що членом є батько на 500 доларів забезпечення, жінка його і діти на значно більшу суму в чужих аскураціях. Ось вам і делегат на конвенцію У. Р. Союзу і то ще з "найліпшими думками".

5. Щоб від членів У. Р. Союзу, котрі позичають гроші на свої грамоти, не брати 5%, як дотепер. Пропонуємо 2%.

6. Конвенцію скликати не що чотири роки, як дотепер, а що 6 років. Це було 6 років конвенції замість три за 12 років. Іншими словами, ті гроші, що трета конвенція мала б коштувати, можна би обернути на цілі, з якої користали б всі члени У. Р. Союзу і загальної української справи, а це є видання "Юкрейніан Лайф".

Ось, наприклад, вже є проекти, від яких Союзові буде шкода, але для ворогів українського народу користь велика, а це більша шкода для української справи. Бо ж не за кривд вороги на українських землях наших братів паціфікували, розстрілювали і розстрілюють, вишарпують та сибірським холодом і голодом виморюють, а за політику. А тут вам на вільній землі мажуть, що Союз не політика. Але зате основателі У. Р. Союзу поставили високе завдання, що У. Р. Союз є не тільки запомоговою світською організацією, але "має нести українському народові в Європі всяку можливу поміч в його визвольній боротьбі". Це гасло прийнято в статут У. Р. Союзу. Це гасло одобрено попередніми конвенціями У. Р. С. і ми віримо, що шановні делегати на Десятій Конвенції,

тим більше в теперішній переломовий час, це гасло ще доповнять і поширять.

7. Пропонуємо, щоб орган У. Р. С. Народна Воля виходила далі в ті самі розміри, в ті самі напрями три рази тиждень, не задержуючи ані одно число через церковні або національні свята.

8. Щодо зміни головних урядників, не бачимо ніякої причини, хіба що покажеться, що хтось з головних урядників не виконував своїх обов'язків. Десята Головна Конвенція повинна мати на увазі, що деякі урядники при Союзівій праці досягнули того віку, що до іншої праці їх вже не приймуть.

9. Пропонуємо, щоб на будуче не тільки головний урядник їхав по відділах, але щоб У. Р. Союз мав постійного організатора, бо інакше У. Р. С. членів не дістане.

10. Пропонуємо, щоб Десята Головна Конвенція звертала відділовій касі ті вкладки, що відділ, стараючись затримати члена при організації, вислав за нього, а член пізніше відібрів всього і таки кинув організацію. На таких членах відділовій касі дуже терплять.

11. Про фарму для старших членів пропонуємо на конвенції не витрачувати дорогого часу на дискусії, а отворити про ту справу дискусію на сторінках Народної Волі. Проекти в тій справі цілком неясні. Нема сказано, як та фарма має бути велика, на скільки кімнат дім мав би на ній бути, від якого віку та іза яких домашніх недостатків член мав би там доступ, хто мав би тою фармою і всім іншим на тій фармі завідувати, та звідки на те все гроші взяти.

Бажаємо делегатам і делегаткам на Десятій Головній Конвенції х о л д н о к р о в н о с т и, добрих думок при нараді над кожну справу, з якої була б користь У. Р. Союзові і його членам, та бодай в частині українській добрій справі. Бажаємо вам, шановні представники і представниці, щоб за ваші річезі і добрі думки члени У. Р. Союзу і український

загал шанував вас, а ваші відділи поновно на слідуючу конвенцію вас вислали.

За 138-ий відділ У. Р. Союзу: О. Даниловський, голова; М. Красносельський, секретар.

За 179-ий відділ У. Р. Союзу: М. Красносельський, голова; М. Даниловський, секретар.

24

Відділ 239, Скрентон, Па.

На спеціальних зборах дня 23-го березня ухвалено слідуючі проекти на Десяту Головну Конвенцію У. Р. Союзу:

1. Знизити процент від позичок на членські грамоти в 5% на 4%.

2. Дітям в класі О дати 35 процент звороту при переході до старших.

3. Скасувати параграф 43 статута, то є звільнити членів від оплати по 25 центів за календар.

4. Пропонуємо, щоб У. Р. Союз давав членам стінний календар даром.

5. Пропонуємо, щоб тих сто доларів в місяць, що були виплачувані з фонду адміністраційного для правного дорадника і лектора по українським справам, докладати кожного місяця до фонду бідних, а це дало би змогу на будуче уділювати допомоги всім бідним членам порівні (однаково).

6. Видати новий статут У. Р. Союзу.

7. Менше свят для редакторів Народної Волі.

Пропонуємо, щоб шановні делегати взяли під увагу зауваження до статуту, що Союз не зростає і не поступає, а й нових членів не притягає, хоч інші подібні організації, навіть українські, все таки членів здобувають. Чому ж наша організація не має вже ніякої притягаючої сили? Конвенція повинна подумати і порадитись, чому воно так і що робити.

Желаємо вам, шановні делегати, успіху в нарадах для добра У. Р. Союзу.

За уряд 239-го відділу: Ст. Мішкевич, президент; Михайло Танчин, секретар і скарбник.

25

Відділ 212, Ньюарк, Н. Дж.

Наш відділ ухвалив слідуючі проекти на Десяту Головну Конвенцію У. Р. Союзу:

УВАГА! СКРЕНТОН, ПА. УВАГА!

В СУБОТУ, ДНЯ 10-ГО ТРАВНЯ (МАЯ) 1941

— відбудуться —

ЗБОРИ ПРЕДСТАВНИКІВ МІСЦЕВИХ ОРГАНІЗАЦІЙ ДЛЯ ОБРАХУНКУ З СВЯТА ТАРАСА ШЕВЧЕНКА

в помешканні Українського Горожанського Клубу при 608 Вест Лакаванна Евію, Скрентон, Па.

ПОЧАТОК В ГОДИНІ 7-ІЙ ВЕЧЕРОМ

Проситесь конечно прийти на збори всіх тих громадян і громадинок, що взяли тикети до розпродажі.

За Місцеву Українську Національну Раду в Скрентоні: Михайло Дорош, заст. гол.; Олександр Мондьяк, секр.

1. Домагаємося, щоб на конвенції У. Р. С. зайнятися виключно справами цієї організації, а не як було на попередніх конвенціях, щоб головні урядники викладали делегатам, які з них великі політики. Для таких балачок вони мають Конгресовий Комітет, Національну Раду та всякі зїзди і конференції, а Союзова конвенція, що збирається лиш раз на чотири роки, повинна зайнятися таки Союзівими справами.

2. Всі засідання Головної Ради і Контрольної Комісії хвалить перед членами "взірцевий порядок" в організації, бо, мовляв, зростає маєток Союзу і в книжках все правильно записано. Але як члени що-місяця платять вкладки, то розуміється само собою, що до якогось часу маєток мусить зростати, і так само розуміється само собою, що секретарі записують. Але з тих записок видно, що У. Р. Союз не зростає і не поступає, а й нових членів не притягає, хоч інші подібні організації, навіть українські, все таки членів здобувають. Чому ж наша організація не має вже ніякої притягаючої сили? Конвенція повинна подумати і порадитись, чому воно так і що робити.

3. Той застій тим більше вражає, що в У. Р. Союзі ще ніколи не було стільки платних урядників і редакторів, як

є тепер. З звітів виходить, що Союз має вже навіть дві головні, голову організатора і управляючого редактора. Але роботи і поступу не видно більше, як було за одного простого голови, що головував за пів плати. А коли так, то конвенція повинна застановитись, чи не краще вернутися до старого, щоб було менше титулів і менше коштів.

4. Статут каже, що каса У. Р. Союзу складається з "семи ріжних і окремих фондів". Але в місячних фінансових звітах і в звітах Контрольної Комісії приходи і розходи усіх фондів змішані до купи. Тому пропонуємо, щоб ті звіти розділяли і подавали окремо приходи і розходи кожного фонду.

5. Пропонуємо, щоб в адміністрації У. Р. Союзу увести бюджетову систему. За трицять літ тої адміністрації головні урядники могли би вже наперед передбачити і обрахувати не лиш звичайні, а й надзвичайні кошти ведення організації, і Головна Рада могла би наперед призначити гроші на кожну потребу чи роботу, так щоб потім Виконавчий Комітет того бюджету тримався, а не витрачував гроші, на що трапляється. Без такої системи можна витратити гроші на речі мало-потрібні і неважні, а потім не стане на важніші.

6. В звітах не лиш подавати, що головні урядники роблять часті подорожі в "Союзівих справах", а й сказати, які це Союзіві справи. Це потрібне тим більше, що дехто з тих головних урядників здається мало не весь час в дорозі, без ніякої видимої користі для нашої організації.

7. Народна Воля повинна менше ворожити, що коли станеться у війні та що зробить котра держава. Мало не кожний раз інакше виходить, ніж наворожили наші редактори. Так само не серйозно радити кожній державі, що вона повинна робити. Правителі кожної держави самі знають і не питаються ради в наших управляючих редакторів. Зате членами У. Р. Союзу є українські робітники в Америці, які воліли би почути правду про війну та всі воюючі держави.

М. Сировіцький, голова; С. Дорошенко, касієр; М. Надричний, секретар і делегат.

26

Відділ 260, Гренд Репідс, Миш. Передконвенційні проекти, ухвалені 260-им відділом У. Р. Союзу:

1. Пропонуємо змінити параграф 215, який каже, що делегатом на конвенцію може бути кожний член, котрий сповнив статутіві обов'язки і є забезпечений не менше як на 500 доларів. Часами трапляється, що член відповідний на делегата, а не може бути вибраний, бо забезпечений тільки на 200 доларів.

2. Треба змінити параграф 109, щоб член чи членкиня У. Р. Союзу в часі слабости чи каліцтва дістали за допомогу з (Продовження на стор. 4)

ПРОЕКТИ НА ДЕСЯТУ КОНВЕНЦІЮ У. Р. СОЮЗА

23

Відділ 138 і 179, Ленсинг, Миш.

На своїх чергових зборах відділи 138 і 179 взяли під дискусію деякі справи, над котрими делегати на Десятій Головній Конвенції У. Р. Союзу повинні добре застановитись. Раз тому, що потреба вимагала, щоб наша організація прийняла нові модерні забезпечення. Другий тому, що будучність нашої організації залежить від молодих людей, тут роджених наших дітей.

Наша організація на старих забезпеченнях розвиватись не могла, а з новими модерними родами забезпечення місячні вкладки вже без інших ріжних фондів значно підскочили. Тому делегати на Десятій Головній Конвенції повинні добре обдумати, щоб вкладки до У. Р. Союзу вже разом з ріжними фондами не перевищали місячних оплат до інших аскураційних заведень. Бо треба мати на увазі, що молодіж

не числиться з фондами, а бере загальну місячну вкладку. Якщо та вкладка два чи три центи висша від іншої аскурації, молодіж її платити не хоче. Тому відділи ч. ч. 138 і 179 пропонують:

1. Обмежити всі фонди в такий спосіб, як це проєктують відділи 36 і 120, що досягнуто щодо коштів конвенції. Там сказано, що конвенція не повинна коштувати більше, ніж виносить конвенційний фонд. Таке саме повинно бути зі всіма видатками з інших фондів, крім фонду помертвого.

2. Фонд народний-безробітних скасувати, розходи фонду рентного перенести під фонд адміністраційний.

3. На будуче на конвенції повинні висилати делегата тільки ті відділи, що досягнули числа 50 членів, інші відділи нехай лучаться до того числа або нехай стараються збільшити свій відділ молодими людьми, що всюди їх є

(5)

ЛИХО ДАВНЄ Й СЬОГОЧАСНЄ

(Продовження)

Виходить, погляне, спитає, як Петрусь хівачко спав.

— Мамка хвалилася — добре спали, — наче в дзвінок зазвонить, відкаже Марина, кинувши скося оком на пана, потім переведе любий та добрий погляд своїх чорних іскрих очей на невеличке Петрусьве личко, що приткнулося, мов до рідної матері, до її лона.

— Ти гляди, не дуже його припротай до себе, щоб у голівку не замузило, — каже Олексій Іванович.

— І чого б таки було йому мулько? — відказує, всміхаючись, Марина.

— Подушечок підмостила? — регоче Олексій Іванович, кинувши лукавим оком на Марину.

— От ще вигадайте що! — махає Марина головою і, окрутнувшись на носі, повертається до нього своїми круглими, наче виточеними плечима та широкою спиною.

У Олексія Івановича очі загортаються, чогось серце шпарко застукане.

— Ти, слухай, — каже він, — якось глухо, мов йому що зітхання затнуло, — ти не дуже крутись, щоб часом не впа-ла...

— Не забюся! — шебече Марина.

— Та ти, певно, не забешся... А он воно...

— Хай Господь милує, щоб я його випустила! — жахається Марина й знов шебече. — Як таке малісеньке, гарнісеньке та

аж поки не обридне дитині та іграшка, поки не пічне воно очей від неї відвертати.

— Натє вам назад. Уже не хочуть панич гратися, награвляю! — каже Марина, просуваючи свою круглу руку крізь двері.

Дивиться Олексій Іванович на ту пухку руку й думає: "Та й чесна яка душа в цієї Марини! Друга потайла б гроші, сказала б — десь закопалася, а вона — ні... Чесна душа!"

— Хай у тебе будуть! — каже він.

— На що воно мені! Ще загубиться! — каже він.

— А загубиш, то не чия втрата — твоя: я тобі їх дарую.

— Спасибі вам, паночку! — дякує Марина. — Я цих грошей ніде не діну. Заховаю їх далеко-далеко, та тільки по неділях буду на них дивитися!

Весела Марина мерщій скриється з тим подарунком, кожноту хвалиться, у вічі тиче. Побіжить з ними й до батька.

— А мені сьогодні ось що пан подарував!

— За віщо ж він тобі подарував? — питає Федір, уже лизнувши й гостро поглядаючи на Марину.

— Я не знаю... За те, мабуть, що дитину добре гляджу.

— То-то гляди!... Бач, яка гладка стала, — відмовляє понуро Федір.

Чудно Марині, що таке батько плеще на неї. Там покойові її проходу не дають: пройде вона — очима так і проведуть, заспиною регочуть; а тут ще й батько туди ж: "Гладка" — каже... "Ну, то

що, що гладка? Гарно б було, коли б була гостра, як шпичка? То хоч глянути є на що, а то — кілок кілком!... Гляди! — каже... Кого гляди? Дитину ж он гляджу, з очей не спускаю... Кого ж іще гляди?... Чи може це про те, що я з паном іноді жартую?... То що ж? Він кум мені, я в нього дитя прийняла... Хіба пожартувати з кумом не можна?"

Вернеться Марина в горниці сумна-невесела... Стріне її Олексій Іванович.

— Чого ніс похнюпила? — спитає, ушипнувши злегенька за щоку.

— Гетьте, не лізьте! — скригне Марина. — Он мені всі голову прогризли вами.

— Хто — всі? — допитуються Олексій Іванович.

— Хто? Дівчата... батько... — каже він.

— А тому старому дурневі чого ще забажалося? — суворо питає Олексій Іванович і відійде.

На цілий день після того і сварки, і гомону по всьому дому. Ніхто нічим не вгодить Олексієві Івановичеві: і те не лизнувши й гостро поглядаючи на Марину.

— А ти, куме, що там дочці чорт-батька-зна що плещеш?

Дивиться Федір сонними очима на пана. "Що ж я плещав їй? Коли?" — думає і не пригадає.

— Гляди, Федоре, щоб не прийшлося розкуматися! Не знаю, хто тоді в накладі зіста-

неться, — сердито скаже й піде.

— Розкуматися! — думає Федір. — Як то розкуматися? Ще такого не видано було на світі... Та хто ж то вигадав таке, хто довів до пана? Невже вона... гладимаха?...

І мороз лютий так не охолює би Федорового серця, як та думка-догадка. Здається, Федір і захмелився добре на сьогодні; отже, де той і хміль дівся! В голові тільки гуде та на серці холоне.

Федір кинувся знову до підвального, приніс до дому вже цілу квартиру. Сів, почав пити. Пе, пе — не бере.

— Чи не помилився, бува, підвальный? Чи не виспав води замість горілки? — промовив Федір і випив усе.

Сумно Федорови, нудно. Хотів піти прохотитись — ніяк не встане; схилилася голова — голови вгору не зведе, вона в нього, мов на мотузці, на всі боки хилється.

— А що, Федоре, панів куме! — ледви ворочаючи язиком, мовмляє Федір. — Дожився? Здибало тебе щастя, що не втрапив, як і відкарастатися від нього? Еге, щастя — що трясця... Бач, як тебе стрепенуло!... "Розкумай-мося" — каже... Що ж! І розкумай-мося! От комуся загвориш! Ще, брат, Федора сплосха не згнісеш... Гули його в три погібелі всякі: недої, гули, як дозу на каблучку... А що — зігнули?...

Виприсував Федір, як кленчезь зід обуха... І тепер виприсує... Ти його туди, а він тобі — відтіля! Що ти йому зробиш?... Вон Федір! — і він

на всю хату зареготався.

— Бодай уже всі так вноном звивалися, як звивається Федорове серце! — скрикнув він трохи перегадом, ударивши кулаком по столу, і заплакав.

Цілий тиждень після того отак кружляв Федір. Не знав він за той тиждень другого шляху, як з дому до підвального, а від підвального до дому. Крадькома він садком прокрадався туди, брав квартиру горілки й крадькома повертав до дому, щоб, бува, не стрінутися з ким. Він почав боятись людей, боявся рідної дочки, себе самого боявся. Нераз йому западала думка: втекти кудиньбудь, забігти без вісти, світ за очі. Все одно, де не пропадати!... Він і так пропадала. Нема в нього нікого, кому б він сповірів своє горенко: рідна дочка — і та йому ворогом стала... Он щось таке панови накладала... Уже ж би він не висав з пальця того, що казав ото... Видно, вона йому про щось донала... Може вже й близько стала?... Пани заздрі на ласочі... Що кума — то дарма: як у серці нема Бога, то гріха не страшно... "А що, як то правда?" — думав Федір, і та його думка наче ціпом по голові молотила, серце наче ралом драла. "Куди ж ти втечеш від цієї думки? Нема на світі від неї другого втьоку, як на той світ; нема іншого захисту, як під землею!" — думав Федір. "Ні, брехня!" — втішав він себе, позираючи на пляшку, — є заливи-втоптити!" — і Федір заливався, щоб забити собі паморочки.

(Далі буде)

OUR AMERICAN PAGE

Mail contributions to 524 Olive Street, Scranton, Pa.

BRILLIANT PIANO RECITAL GIVEN BY LUBKA KOLESSA

FIRST PUBLIC APPEARANCE IN OTTAWA ATTRACTS LARGE AUDIENCE

Lubka Kolesa, distinguished young pianist from the Ukraine, won the warm applause of the large audience which heard her first public recital in Ottawa at the National Gallery of Canada Monday evening.

Miss Kolesa's pianism is of high quality and her wide experience on European concert stages as solo performer and soloist with orchestra was evidenced in the sureness and clarity of her interpretations.

The major work on a varied program was Chopin's Sonata in B flat minor, opus 35, generally considered a challenge to a feminine artist. Miss Kolesa's performance was an impressive one. The scherzo was notable for the soft middle passage played with feeling and contrasting effectively with the rest of the movement. In the marcia funebre, the pianist achieved a rich and noble tone gradually rising and falling with the solemn chords of the left hand.

Miss Kolesa followed the sonata with a colorful suite by Debussy including a prelude, sarabande and toccata. The work was rendered with understanding and was notable for the subtle shifts of expression, almost like shadows in their delicacy.

Five short numbers served to introduce the program beginning with the introduction largo and fugue by Vivaldi. Miss Ko-

lessa was particularly at ease in the two Scarlatti numbers which followed, Capriccio in B flat major and Capriccio in C major, where her brilliant technique did justice to their demands. The group also included Romance in A flat major by Mozart interpreted in a happy mood and the familiar Chopin Andante Spianato and Polonaise, opus 22, the latter featured by a dashing finale.

Miss Kolesa possesses to an outstanding degree the ability to make her mood and that of the composer one. This was clearly apparent in the attractive and entertaining Arabesques on the themes of The Blue Danube Waltz. The freshness the artist brought to this well worn piece of music brought repeated demands from the audience which Miss Kolesa graciously acknowledged with two of Chopin's waltzes.

It is worth noting that to judge by the audience which turned out for Monday's concert, Miss Kolesa could easily have filled a hall three times the size of the National Gallery. As it was, people stood up against the walls, sat on the stairs leading to the second floor or made themselves as comfortable as was possible seated on the floor of the ante-room—and many were turned away disappointed. —P. W.

The Ottawa Journal
April 29, 1941

THE SPORTS PARADE

By Michael Pawlyshyn

I'll make my Joy a secret thing,
My face shall wear a mask of care;
And those who hunt a Joy to death,
Shall never know what sport is there!

"Hunting Joy" (Stanza 3), Wm. Henry Davies.

After reading that stanza, what do you think the author meant? Could he be referring to a kill-joy? Or do you think he meant a bob-sledder, or skier, for example, who risks death for "Joy"?

Baseball

Although this column presented the fear of Mike Tresh, Chisox catcher, from being benched because of Skeets Dickey's presence, Handsome Mike is catching with regularity—a fact we're glad to know.

Do you recall that it was mentioned Bill Yarewick might "walk" himself right out of the International League? Well, Wild Bill walked himself right out of his first starting roll. If he could ever control his speed with any semblance of Johnny Van Der Meer, Bill would be another no-hitter like Cincy's Johnny.

Daniel Telenko, Jerome, Pa., finger for the Johnstown Middle Atlantic League club, was rejected by the army because of bad teeth. However, his brother, a former high school football star, passed the army exam and was assigned to Field Artillery Replacement Center, Fort Bragg, N. C.

Another Kozak, Ray (Bucky) Kozak, is expected to be drafted this month. Bucky played with the Lime Ohio State League Pandas as shortstop for two seasons. Now he's playing in Charleston (S. C.) of the Middle Atlantic League.

Wrestling

Giraldo Hierro, Havana (Cu-

ba) promoter, is holding an elimination tournament for the world's heavyweight wrestling championship. Evidently he's not heard of Bill Panzen. Meanwhile, the invitation Bill received to wrestle in St. Louis is no go. Bronko Nagurski has so far escaped the "panzer" treatment of Bill's.

Boxing

Johnny Myhasuk, potent prospect to Joe Louis' heavyweight boxing crown, has been called to service. He served in the Coast Guard for a period and with war conditions as they are, he's been recalled for patrol duty. However, every once in a while Johnny will box, Nick Wowchuk reports.

Johnny Jadick, meanwhile, is doing a fine job as a writer for the "All-American Athlete," a fact that is rehabilitating his status as a champion and former ring idol.

Softball

Jean Harasym, Toronto's athletic girl, reports fine progress on the Ukrainian Girl's Softball team. Glad to hear it.

General Note

Why has it been so quiet in Ukrainian circles about sports. Is it a calm before the storm, or is it the calm after the storm?

SHOULD WE CHANGE OUR NAME?

In the April 26th issue of the Narodna Wola, there appeared in the proposals submitted by Branch 252 a very interesting suggestion which should concern the younger members of our organization. The suggestion reads, "Change the name of our organization to 'The Ukrainian Fraternal Association of America.'" The name suggested in itself is nothing to get excited about, but the idea of a change is indeed a controversial subject. Among the reasons put forward by this Branch is that the present name has an objectionable sound to our younger generation, especially to our young professional people, of whom we have a goodly number. Since they don't consider themselves working people, they don't care to join a "Workingmen's Association." Another very reasonable argument in favor of the change can be found in the fact that the word "workingmen," when used in this manner, may be misunderstood by the American public. It may be looked upon as "red" or something equally unpopular. This, too, the proposal claims, keeps our young people from joining our fraternal order.

There are thousands of young men and women of Ukrainian descent who are not members of our organization as yet, and if more Assemblies find that the word "Workingmen" is keeping them from joining our ranks, then this question should be studied by the delegates more closely.

Since there shall be nearly 25 delegates of the younger generation, it would be interesting to hear their opinions on this question. Surely if a change is desirable, then our young delegates should have some definite ideas on the subject. What is your opinion on this matter, young delegates? There is still time to publish it on Our American Page before the Convention.

Joseph Charyna
Delegate-President of Assembly
220 U. W. A.

"SUCCESS"

By Michael Budzanoski

If you build your highest hope
Upon the sands of chance,
Then forever you will grope
While others will advance.
But if you build by sweat of brow

Upon the rock of labor,
Then I know at once somehow
Success becomes your neighbor.

Sluggers, Both



Frank Peckinpugh, 81, (left) with "home run king" trophy awarded him by the 34 Century club in St. Petersburg, Fla. J. W. Currier (right), who batted .631 average.

ПРОСКИ НА ДЕСЯТУ КОНВЕНЦІЮ У. Р. С.

(Докінчення з стор. 3)

фонду бідних як міне 30 днів, а не три місяці, як є тепер.

3. Домагаємося, щоб Народна Воля виходила на даліше в такім самім напрямі і три рази на тиждень, тільки побільшити, як можливо, на 6 сторін. З того дві сторони в англійській мові для нашої молодіж, а чотири сторони в українській мові для старших членів.

4. Домагаємося, щоб Народна Воля виходила правильно три рази на тиждень, не зважаючи на американські чи українські свята, як це є тепер.

5. Домагаємося, щоб можна дитину записувати до класу О, як її міне один місяць від уродження, а не один рік, як є в статуті.

6. Домагаємося, щоб звіт з конвенції вийшов в однім виданні газети і не пізніше, як місяць по конвенції. Бажаємо найлучшого розвою У. Р. Союзови і всім делегатам доброго успіху в надрах для добра нас усіх.

За уряд: Михайло Пулгатор, президент; Володимир Чорний, касієр; Григорій Герман, секретар.

27

Відділ 282, Ньюарк, Н. Дж.

Члени згаданого відділу на місячних зборах, що відбулись 9-го квітня, ухвалили такі проекти на конвенцію У. Р. Союзу:

1. Щоб журнал "Юкрейнієн Лайф" був видаваний для тушешної нашої молоді і був нею оплачуваний, так, як старші оплачують Народну Волю.

2. Щоб Український Робітничий Союз зробити бенефітовою організацію, бо тоді легше буде організувати нових членів і Союз зможе зрости в силу членів, а і матеріально.

3. Щоб в Народній Волі було більше статей, щоб було що читати, а не як тепер є: трохи новинок, трохи оголошень, а одна або дві статті, так що нема що читати, і щоб виходила частіше, з виїмком неділі і більших свят, а не щоб яке свято не було б, вже Народна Воля не вийшла. Є нарікання з боку членів. Як можливо, то і побільшити об'єм Народної Волі з чотирьох сторін на шість.

4. Щоб У. Р. Союз поставився, як вже не сам, то хоч би з якоюсь другою організацією по захист для своїх старих членів, а також і табір для молодіж.

5. Молодим людям, членам Українського Робітничого Союзу, дати заняття в Союзі, щоб причувалися при старших, як заряджувати добром Союзу, яке вони колись переберуть по старших.

Члени 282-го відділу желают доброго успіху Десятій Головній Конвенції, спільного порозуміння усіх делегатів з головними урядниками, так, щоб вийшло на користь Українському Робітничому Союзови і його членству.

Петро Семчишин, голова;
Дмитро Легкий, секретар.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УКР. РОБ. СОЮЗА

ВІДДІЛ 27, ДЖЕРЗИ СІТІ, Н. ДЖ. Збори в суботу, 10 травня, в 8-й веч., при 181 Фліт вул. Проситесь всіх прийти і вирівнати свої вкладки. Секр.

ВІДДІЛ 30, БРИДЖПОРТ, КОНН. Збори в неділю, 11 травня, в 2-й пол., в церковній галі, при 34 Бін Стріт. Всі члени мусять прийти на ці збори, бо є важні справи до поладження. Рівнож проситесь, щоб кожен член до нашого Союзу і товариства. В нашім товаристві своїм ми всі старі, а де наші діти? Наш Союз платить добру нагороду за нового члена, тому всі старі мусять едігати в цім місяці хоч по одному новому членови. Цим зробимо велике діло. П. Сливінський, секр.

ВІДДІЛ 36, СКРЕНТОН, ПА. Збори в неділю, 11 травня, в 2-й пол., в У. Г. Клубі. 1. Візний, секр.

ВІДДІЛ 37, СКРЕНТОН, ПА. Збори в неділю, 11 травня, в 2-й пол., там, де все. М. Танчин

ВІДДІЛ 66, ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. Збори в п'ятницю, 9 травня, в 8:15 веч., при 23 і Браун вул. Проситесь всіх прийти. Довгуючі нехайте вирівняють свої залежності. Ю. Захарчук, секр.

ВІДДІЛ 69, ОБОРН, Н. Й. Збори в неділю, 11 травня, в 2-й пол., в своїм власнім домі, при 273 Вест Дженесі Стріт. Всі мають прийти на час, бо є багато справ, про котрі ми всі повинні знати. Щоб пізніше не було нарікань, що ви не знали про те, що робиться, і що зроблено взагалю доми. В. Ленак, прес.; П. Шевчик, касієр; В. Чекаський, секр.

ВІДДІЛ 90, ГЕМТРЕМ, МИШ. Збори в неділю, 11 травня, в 10-й рані. Проситесь всіх прийти на час. Довгуючі нехай вирівняють свої залежності, але тому, що не довіряється членови, але тому, що в останніх часі були такі розколи, що в касі мало грошей і не можна за нікого платити. В нас є пару членів, що чуже по пів року і більше не були на зборах, а за кілька місяців довгують. Отже всі старайтеся прихилити на збори і платити свої вкладки регулярно. Щоб пізніше не було нарікання. І. Стрільбицький, рек. секр.

ВІДДІЛ 100, ПАСЕЙК, Н. ДЖ. Місячні і передконвенційні збори в неділю, 11 травня, в 2-й пол., в У. Н. Домі, 237 Гол Евіно. Проситесь всіх прийти на час, бо є важні справи до поладження. Довгуючі повинні вирівнати свої залежності по ухвалі річних зборів, бо в протинний разі уряд поступить по ухвалі. Е. Сенцій, фін. секр.

ВІДДІЛ 103, МАГАНОВ СІТІ, ПА. Збори в неділю, 11 травня, в 1-й пол., в церковній галі, де все. Проситесь всіх прийти на час і вирівнати свої залежності. Члени, котрі ще не перемішали на нову систему, нехай прийдуть і принесуть свої старі грамоти, а ми їх радо перемішимо. Щоб потім не було запису. Напоминається довгуючих вирівнати свої залежності цього місяця, щоб в протинний разі не були викреслені з членства. Щоб потім не було нарікання на урядників, бо відділова каса не є всім більше платити за нікого. М. Гентош, секр.

ВІДДІЛ 116, ІСТ ШІКАГО, ІНД. Збори в неділю, 11 травня, в 2-й пол., проситесь всіх прийти, бо маємо важну справу до поладження. Довгуючі члени нехай вирівняють свої залежності, бо в протинний разі будуть суспендовані. Щоб потім не було нарікання. Уряд

ВІДДІЛ 128, КЕМДЕН, Н. ДЖ. Збори в суботу, 10 травня, в 7-й веч., при 614 Вен Гук вул. На ці збори повинні всі прийти. Хто має якусь справу, може передати делегатови на конвенцію. О. Мельничак, секр.

ВІДДІЛ 157, ТРЕНТОН, Н. ДЖ. Збори в неділю, 11 травня, в 2-й пол., проситесь всіх прийти на час і заплатити свої вкладки. Довгуючі: вирівняйте свої залежності. Рівнож маємо обговорити важні справи, тому ваша присутність коначна.

ВІДДІЛ 183, КАРТЕРЕТ, Н. ДЖ. Збори в неділю, 11 травня, в 7-й веч., в церковній галі. Проситесь всіх членів прийти на час. І. Лукашевич, секр.

ВІДДІЛ 186, ЛОРЕЙН, ОГАЙО. Збори в неділю, 11 травня, в 1:30 пол., в домі секретаря, 2414 Іст 32-га вул. Проситесь всіх прийти на ці збори і принести якусь добру думку (проект) на Десяту Головну Конвенцію, щоб вийшло на користь і доповнення всіх нас. Отже всі як один на ці збори в означений час. М. Шимай, голова; Е. Федосюк, секретар; І. Горбань, секр.

ВІДДІЛ 191, НЮАРК, Н. ДЖ. Збори в четвер, 15-го травня, в годині 7:30 веч., при 59 Бікон Стріт. Проситесь всіх прийти і заплатити вкладки до Союзу, бо гроші мусять лістати перед конвенцією, щоб ніхто не був суспендований. М. Мельник, секр.

ВІДДІЛ 196, ГЕРІ, ІНДІАНА. Збори в неділю, 11 травня, в 1:30 пол., в Нейборуд галі, при 17 і Адам вул. Проситесь всіх прийти на час і вирівнати свої залежності, бо вже багато членів довгує, а за них не можна вислати розмету. І. Зіневич, секр.

ВІДДІЛ 205, ШІКАГО, ІЛЛ. Збори в суботу, 10 травня, в 8-й веч., в приміщенні т. Гуміняка, 5132 С. Трой Стріт. Проситесь всіх членів прийти і вирівнати свої вкладки. Уряд

ВІДДІЛ 215, РОЧЕСТЕР, Н. Й. Збори в суботу, 10 травня, при 831 Джо-зеф Евіно. Проситесь всіх прийти. Н. Дорофей, секр.

ВІДДІЛ 219, ПАЛМЕРТОН, ПА. Збори в суботу, 10 травня, в 7:30 веч., в галі, де все. Кожний член і членкиня повинні прийти, бо присутність всіх коначно потрібна. Н. Поцілуйко, секр.

ВІДДІЛ 228, МЕКІЗ РАКС, ПА. Збори в неділю, 11 травня, в 1:30 пол., в У. Н. Домі. Проситесь всіх прийти і принести на збори якусь добру думку (проект) на Десяту Головну Конвенцію, щоб вийшло на користь для нас всіх і нашої організації. Довгуючі нехай хоч по трохи сплатять свої залежності, бо може прийти такий час, що знова треба буде за довгуючих платити, а ми цього не зможемо зробити. А. Сушинський, фін. секр.

ASSEMBLY 233, LACKAWANNA, N. Y. Meeting will be held Wednesday, May 21st, 7:30 p. m., at 168 Steelawanna Ave. All members are requested to be present as there are important matters to be discussed. Pauline Knihinicki, secretary

ВІДДІЛ 240, Н. С., ПІТСБУРГ, ПА. Збори в неділю, 11 травня, в 2-й пол., там, де все. Проситесь всіх прийти на час, бо є важні справи до поладження. Представники здадуть звіт з окружної конференції, яка відбулася 27-го квітня на Савт Сайд. П. Лесик, секр.

ASSEMBLY 256, PLAINSBORO, N. J. Meeting will be held Sunday, May 11. Business will be carried on as usual. John Stoyakevitch

ASSEMBLY 265, CHURCHVILLE, N. Y. Meeting will be held Saturday, May 10th, 8:00 p. m., at the home of Mr. Andrew Kubatych. All members are requested to be present. Secretary

ВІДДІЛ 282, НЮАРК, Н. ДЖ. Збори в середу, 14 травня, в 7:30 веч., при 160 Спрингфілд Евіно, Ньюарк (Другий поверх). Проситесь членкинь і членів прийти і заплатити свої залежності, ще перед конвенцією, щоб не спізнитись з вислаткою до головної каси. І. Семчишин, голова; Д. Легкий, секр.

ASSEMBLY 289, DETROIT, MICH. Club Arkas will hold its regular meeting Sunday, May 11th, at 1:00 p. m. sharp. There are many important matters to be discussed. All are urged to attend and pay up their back dues. Joseph Zacharyczuk, secretary

ПЕРШИЙ НАРОДНИЙ ПОГРЕБНИК на Філадельфію й околицю

МИХАЙЛО НАСЕВИЧ
Cor. Franklin & Brown Sts., Philadelphia, Pa.
Tel.: Market 1320
ОБСЛУГА В ДЕНЬ І В НОЧІ

УВАГА! РОЧЕСТЕР, Н. Й. УВАГА!
Дістаньте негайно тикети на
ПРОГРАМУ ДНЯ МАТЕРІ
що влаштовується для Матерей і Дочок
Українським Клубом Молодих Жінок
в неділю, дня 11-го травня (має) 1941 року,
в залі Ukrainian Civic Center,
831 Joseph Avenue, Rochester, N. Y.
ВСТУП 50 ЦЕНТІВ

УВАГА! ФІЛАДЕЛФІЯ Й ОКОЛИЦЯ! УВАГА!
Товариство Запорожська Січ за Морем, відділ
20-тій Українського Робітничого Союзу,
— влаштовує —
ЗАБАВУ
В СУБОТУ, ДНЯ 10-ГО ТРАВНЯ (МАЯ) 1941
В НАРОДНІМ ДОМІ,
3322 N. Lawrence Street, Philadelphia, Pa.
ПОЧАТОК РІВНО В 8-Й ГОДИНІ ВЕЧЕРОМ
Товариство запрошує на цю забаву всі відділи У. Р. Союзу з Філадельфії і Кемден, як також всіх громадян і знайомих близьких і далеких. Запрошуємо всіх прийти і перебути вечір у гурті з знайомими, щоб ще більше познайомитись і провести весело час.
Комітет

УВАГА! НЮ ЙОРК, Н. Й. УВАГА!
МАЙОВИЙ БАЛЬ
під вечір Дня Матері
В СУБОТУ, ДНЯ 10-ГО ТРАВНЯ (МАЯ) 1941
— влаштовує —
Українсько-Американський Клуб "AUSACS" і Товариство імені Михайла Драгоманова
В LENOX ASSEMBLY HALL (ВЕЛИКА ЗАЛЯ)
254-256 East 2nd Street, New York, N. Y.
ПОЧАТОК В ГОДИНІ 7:30 ВЕЧЕРОМ
Музика В. Стека. Вступ 40 центів.
Шановні Громадяне! Комітет вище згаданих товариств запрошує вас прибути на цей баль і своєю присутністю допомогти українській молоді організувати свій осередок, де б молодіж могла зійтись, познайомитись з собою і повести українську громадську працю на даліше. Не даймо нашої молоді загубитись між чужими. Прийдіть всі на баль і приведіть своїх дітей та запишіть до молодечого українського осередку. Не забуваймо, що спільна праця творить силу.
За добру забаву подбає — Комітет.